

THE ART OF MILITARY

军事欺骗艺术

1471-5624

012

世界军事译丛

THE ART OF MILITARY DECEPTION

THE ART OF MILITARY DECEPTION

军事欺骗的艺术



[英]马克·劳埃 著
纪皓 杨雪梅 宋正华 译
封长虹 校
吉林人民出版社



SHIJIEJUNSHI
YICONG



世界军事译丛 主编 封长虹

THE ART OF MILITARY DECEPTION

军事欺骗的艺术

[英]马克·劳埃 著
纪皓 杨雪梅 宋正华 译
封长虹 校



吉林人民出版社

图书在版编目(CIP)数据

军事欺骗的艺术/(英)劳埃著;纪皓,杨雪梅,宋正华译.
—长春:吉林人民出版社,2001.8
(世界军事译丛)
书名原文:The Art of Military Deception
ISBN 7-206-03842-5

I. 军… II. ①劳…②纪…③宋…④杨… III. 军事史—世界 IV. E19

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2001)第 057186 号

The Art of Military Deception
Copyright(c)1996 by Mark Lloyd
Chinese translation copyright(c)2001 by Jilin People's Publishing House
Published by arrangement with Leo Cooper/Pen & Sword Books Ltd
All rights reserved

吉林省版权局著作权合同登记
图字:07—2000—375

军事欺骗的艺术

著者	马克·劳埃	译者	纪皓 杨雪梅 宋正华
校者	封长虹	封面设计	翁立涛
责任编辑	吴兰萍	责任校对	吴 岚

出版者	吉林人民出版社	0431—5649710
	(长春市人民大街 124 号 邮编 130021)	
发行者	吉林人民出版社	
制 版	吉林人民出版社激光照排中心	0431—5637018
印 刷 者	长春市华艺印刷厂	

开 本	850 × 1168	1/32	印 张	7.125
版 次	2001 年 8 月第 1 版			
印 次	2001 年 8 月第 1 次印刷			
字 数	166 千字		印 数	1—5 000 册
标准书号	ISBN 7-206-03842-5/E·13			
定 价	12.00 元			

如图书有印装质量问题,请与承印工厂联系。

内容提要

毋庸置疑，军事欺骗的艺术其历史如同战争本身一样古老。长期以来，人们都把军事欺骗的艺术视为战争的利器，而军事历史上几乎每一位成功的军事家都运用过军事欺骗。可以说，运用军事欺骗的艺术误导敌人的军事意图是各级指挥官的目的所在。本书以历史为线索，从世界军事史的纵深入手，向人们展示了从古到今各类军事家充分运用军事艺术的成功史例，表现了军事欺骗艺术的极大魅力和巨大作用。尽管在不同的历史年代军事欺骗所运用的方式不尽相同，但是这门古老的艺术却因其具有不朽的生命力而延续至今。在本书中，作者为我们列举的史例有的是大家熟悉的，有的则是我们知之甚少的。但是，这些史例都从不同的侧面描绘了历史上各类军事家运用欺骗艺术的各种技巧，甚至把这些艺术和技巧上升到心理战的高度来分析和欣赏，赋予了军事欺骗艺术更高的层次和境界。从这个意义上讲，军事欺骗艺术就是战略谋划，是军事指挥官和军事战略家的必修课。作者在书中明确指出，孙子作为生活在2400多年前的中国战略家，就是由于充分运用了欺骗艺术才达成了辉煌的战果。这种评价无疑于向人们揭示，现代战争更需要施展军事欺骗这种高超的谋略方式和艺术。

总 译 序

在当今国际舞台上，世界军事的发展极为令人瞩目。国际风云变幻莫测，导致冷战后的世界并不安宁。世界大战虽然在可以预见的相当长的时间内不会爆发，但局部战争却连绵不断。美伊矛盾引发了海湾战争，南斯拉夫问题引发了科索沃冲突。目前，人类已经进入 21 世纪，而战争与和平问题一个也未得到彻底解决。人类仍然面临着大规模杀伤性武器的威胁，甚至面临着意外的核武器的威胁。世界范围内的安全问题令人忧心重重。鉴于此状，我国国际政治与军事研究领域内的仁人志士均把研究的重点放在了战争与和平这一重大现实问题上，以求在安全环境和战略指导上寻找突破口。国外的情况也不例外。《世界军事译丛》原书作者正是基于这一出发点，向世人奉献出了他们独特而又新颖的观点和认识。译丛本身则旨在介绍当今世界战争与和平、安全与战略等重大问题的历史、现状与未来，从而尽可能全面地向读者展示一幅世界军事的整体框架与宏伟画面。译丛所选内容既揭示了战争历史的演变过程，也反映了人类对和平的渴望与追求；而译丛书籍的选择既注重学术研究的理论价值，又兼顾读者需求的客观趋向，因此可以说该译丛具有很强的综合性和可读性。

但是，译丛的规划与组织是一项很复杂的工程，要从众多的书目中选出非常合适及完全理想的书籍并非一件易事。此

外，翻译本身又是一件要求很高但又乏味的工作，要组织优秀的翻译力量更是一件难上加难的事情。令人欣慰的是，我军各单位或多或少都有一些军事科学研究人员和军事学术翻译人员，他们的学识令人钦佩，他们的外语水平令人刮目相看。参加本译丛翻译的人员大都工作在我军最高研究机构和我军最高学府，具有军事学博士、硕士、学士学位，并在多年的军事科学研究实践中均取得了一定的学术成果。他们加入此项工作的翻译将使本译丛蓬筚增辉。我们相信，译丛的出版对于从事国际政治及外国军事教学与研究的人员大有裨益，对于关注战争与和平、安全与战略的人士具有一定的参考价值，对于广大的军事爱好者更会起到潜移默化的作用。

感谢吉林人民出版社强烈的社会责任感。他们把译丛的社会效益放在第一位，经济效益放在第二位，这在今天虽不是一种时尚，但却是一种难得的可贵。这是本译丛得以成功翻译出版的关键所在。

译丛主编

2001年7月于北京西山

责任编辑 吴兰萍
封面设计 翁立涛



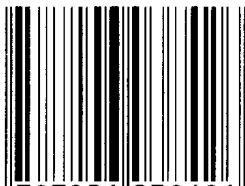
主编 封长虹

“兵不厌诈”，军事欺骗的历史如同战争本身一样古老，历史上几乎每一位成功的军事家都运用过军事欺骗。

本书列举的史例从不同侧面展示了历史上的军事家运用各种欺诈战术与谋略的技巧，作者把这些技巧上升到心理战的高度来分析，作为一种战争艺术来欣赏，赋予了军事欺骗艺术更高的层次和境界。

军事欺骗艺术是战略谋划，是军事指挥官和军事战略家的必修课。

ISBN 7-206-03842-5



9 787206 038426 >

目 录

引 言	(1)
第一章 轻敌的代价	(21)
第二章 政治、自欺欺人与大屠杀	(38)
第三章 欺骗与人类的虚荣心	(52)
第四章 二战中的欺骗	(89)
第五章 伪装，一个强有力的苏联概念	(125)
第六章 心理作战	(149)
第七章 国内的谎言	(182)
参考书目	(215)

引 言

军事欺骗艺术的历史同战争本身一样古老。长期以来，人们都把军事欺骗艺术视为战争的利器，军事历史上几乎每一位成功的军事家都运用过军事欺骗。古代打算使用军事欺骗的将领难免要受到指挥、控制和通信手段的严格限制。不过，像孙子这样生活在 2400 多年前的中国战略家，却能够运用欺骗艺术达成辉煌的战果。

杰里科的军事欺骗

《圣经·旧约》向世人展示了引人入胜的古代军事历史，书中的许多战例都运用了欺骗。公元前 13 世纪，约书亚率领以色列人包围了杰里科，他祈求神的启示。神的指示实在稀奇（见约书亚 6：2—5）：

“主对约书亚说‘瞧，我已将杰里科交到你的手上……。你的所有的战士们，必须把杰里科包围起来，并且每天绕城一次。你们就这样连续做 7 天。7 名祭司须携带 7 只羊角号到方舟前面：到第 7 天你须围城 7 次，祭司须吹起号角……。最后会出现这种情况：祭司长时间吹响羊角号，你们听见号声，所有人

都要大喊一声，城墙就会倒塌……。”

约亚书遵守了这不可思议的命令。第7天那些教士们吹响了号角，以色列人照着吩咐大喊起来，城墙真的开了一个大口子。谁也搞不清约亚书的战术为什么会如此神奇。有人提出，围城的人用脚有节奏地跺地，向地面发出的冲击波传到了城墙，但冲击波即使再强烈也不大可能冲跨城墙。当时的实际情况可能是这样：以色列人准备发起攻击的一霎那发生了地震，但这种假设也绝难成立。

比较有可能的是，以色列人的行为麻痹了杰里科的市民，使他们自鸣得意，沾沾自喜。攻城者每天都绕着城墙行军，这种做法起初令人警惕，但过了几天就成了一件单调乏味的闹哄哄的事儿，杰里科人也就习以为常、大意起来。的确，很有可能到了第7天以色列人的行为让杰里科人觉得司空见惯，于是此刻这个平常一成不变的仪式突然在时间和强度上发生了变化，而守城的官兵毫无觉察。他们很可能没有防备，这样一来城墙边守卫的人可能寥寥无几。于是，以色列人逮着机会按照事先下达的命令，向城墙发起了猛烈的冲击，他们蜂拥而上，当时几乎没有遭到什么抵抗。

后来，随着战争场所变得比较固定，主动权牢牢地掌握在防御者手里。由于攻城者没有威力强大的武器，无法打破当时坚固阵地的堡垒，只能猛攻堡垒的薄弱部位，希望通过血腥的消耗战拖泥带水拖跨对手，而且常常为此付出沉重代价。

而那些睿智的将帅却尽可能运用欺骗手段。特洛伊木马的故事家喻户晓，本书第三章将详细加以叙述。这样的事并非绝无仅有。透特（Thot）是图特摩斯三世的一员高级将领，他占领了贾法（Jaffa）的要塞，办法是诈降，当守城士兵打开城门

后，他拔剑而起，猛烈攻打。公元前 1228 年，在卡叠什战役中，赫梯人（赫梯为公元前 17 世纪左右在小亚西亚及叙利亚建立的强大古国，后为亚述人征服——译者注）派了两个“变节者”投奔拉美西斯二世〔Ramses II，古埃及第十九王朝法老（约前 1304 - 前 1237）。扩建阿蒙神庙，首都底比斯，以塔尼斯（Tanis，在尼罗河三角洲）为陪都。入侵努比亚；长期与赫梯争夺叙利亚地区统治权，约公元前 1284 年双方缔结和约。——译者注〕并向他提供假情报，说对手士气低落。拉美西斯果真上当，把部队向北开进，结果中了敌人的圈套，所幸逃脱。

尽管将军们不能牢记过去的经验教训，但历史必然会重演。时光匆匆过了 2000 年，1879 年，由于敌军首领盖特怀奥（Catewayo）故意安排了 3 名“俘虏”，使英军上当受骗，误以为自己很安全，于是放松了警惕。在接下来的伊桑德尔瓦纳战役中，英军受到了有史以来最大的羞辱。

孙子与《孙子兵法》

孙子是撰写鸿篇巨著兵法的第一人。如今，人们认为《孙子兵法》对于现代战争来说过于简单。但是，毛泽东在发动反对民族主义者的运动过程中，对《孙子兵法》进行了潜心研究，获益匪浅，而且《孙子兵法》对今天的人民解放军产生着重要的影响。

对于孙子的早期生平人们知之甚少，只知道他可能是孔子的同时代人。他大约出生在公元前 500 年，后来随他父亲一同参军。孙子认为战争不仅仅是军队之间的较量，而且认为战争是一项综合性斗争，涉及政治、经济、军事力量和外交，它使

胜者生存，而败者灭亡。

孙子把战争看成是对欺骗的运用，通过意外因素的作用，如动用经过专门训练的部队使用特殊战术，使敌人陷入混乱境地。实施欺骗的部队必须伪装成常规部队，只有在发现敌人的弱点时才加以使用。

突然性原则被田单运用得出神入化。田单是生活在公元前279年的一名地方军阀。有一次他被围困在即墨城中，于是找来了1000头牛，在每头牛的身上披上一块彩色的布。然后他在牛角上绑上匕首，在牛尾上绑上浸了油的干芦苇。接着，他召集了5000名勇士，全部装扮成怪物的模样。夜幕降临的时候，他让人点着了牛尾上的芦苇。于是牛群发疯似地冲向敌营，后面跟着那5000名勇士。敌人被这突出其来的情况弄得晕头转向，乱作一团，最后全军覆没。

公元前205年，韩信强渡黄河的一个渡口时，运用了孙子兵法中的战术原则。他在显眼的地方建了一个渡河点，大张旗鼓地做着渡河的准备，迫使敌人在那里建了一座桥头堡。敌人在附近投入重兵把守，于是他立刻悄悄地将主力带到另一个几乎空无一人的渡口。部队在毫无抵抗的情况下强渡成功，然后他又悄悄地将部队运动到敌人后方向敌人发起突击。1944年，同盟国采用了同样的欺骗手段。他们让德国人情报机构以为主攻法国的军队将从加来港而不是诺曼底发起进攻。

孙子主张使用常设间谍机构，刺探敌国和邻国情报。他介绍了一种严格的间谍分类方法，将间谍分成因间、内间、反间和死间等。他把战争中间谍的重要性与军事欺骗相提并论，并且认为间谍和欺骗都是光荣的工作，间谍随时都可以接近军政首脑。

他主张，对俘虏应当优待，“诱之以利，引而安室之”。他

认识到如果间谍能够加以转化，就不会传播假信息。他们反而能够报告自己从前的主子的优势和弱点。而所谓“死间”就不那么幸运了。死间制造假情报，并受命把假情报传给敌方间谍，使敌军受骗，必要时会面临危险。他们被敌军抓住后会受到折磨，结果透露出来的是纯粹的假情报，从而使敌人作出错误的判断。当敌人知道自己上当后便会把死间处死，但这时候已太晚了。

石家庄之战

古代的欺骗策略常常对新时代战争具有现实意义，孙子的思想常常被共产党军队付诸实践。1948年10月，国民党的第94军企图大规模突袭石家庄，而当时守卫该城的人民解放军只有两支守备队和几个训练团。守卫的军队知道不能靠硬拼取胜，决定通过军事欺骗进行反击。于是当地电台广播说，他们预料到突袭会出现，同时竭力夸大解放军守卫兵力。

国民党兵担心遭到埋伏，根本没有想到会受骗，于是放慢了进军速度，从而使守军赢得了时间，使他们能够沿着第94军预定进军路线建造假防御工事。同时，当时该地区所有的解放军部队转去攻打正在调动去增援第94军的国民党第49师。

指挥国民党第94军的胡义（音译）将军得知援军覆灭的消息，同时接到空中侦察报告说解放军新建了许多防御工事。这位将军生来胆小，于是根本顾不上去检查防御工事的真假和敌军的真实兵力，而是匆匆取消了进攻。而这次进攻本来是可以不费吹灰之力就大获全胜的。

战术撤退

很久以前，军队就开始运用佯装撤退以夺取最后胜利的欺骗战术了。有一种可能的情况是，1066年，诺曼人在黑斯廷斯之战中佯装撤退，诱使英国人离开位于高地上的安全阵地。有一种情况可以肯定，那就是1个多世纪以后，在第三次十字军东侵期间，穆斯林在英明的战略家萨拉丁的领导下，频频因地制宜地使用欺骗战术，引诱装备沉重的十字军士兵进入他们预定的歼敌区域。

欧洲骑士身穿沉重的装甲，锐气来自重骑兵冲锋陷阵。而当时的穆斯林的战法却不同，他们装备比较轻便，骑的也是快马。他们的锐气主要来自骑马的射手。射手除了携带弓箭外，还带了一部圆形小盾牌，一柄大刀和一根长矛。他们的战术比较适用于松散的队形，始终呆在敌人攻击不到的地方，等待适当的时机。他们时不时地连续几天都佯装撤退，弄得十字军士兵精疲力竭，并且引他们进入不利的地形。

1191年8月到9月期间，狮心王理查一世企图率领5万名十字军士兵沿着海岸线向阿什凯隆进军。这位英国国王的作战计划和后勤支援无懈可击，他的战术能力和战略水平无与伦比，然而萨拉丁一直不停地骚扰那支基督教大军，要么袭击其翼侧，激励骑兵拦截落伍的士兵，要么引诱一些士兵离开主力部队。

1192年，萨拉丁率军向耶路撒冷撤退，行军过程中采取寸草不留、遍地焦野政策，毁掉沿途所有的农作物、牧场和水井，干得十分漂亮。理查一世最后不得不承认自己根本无力占领耶路撒冷，于是只好撤退到海边。这时萨拉丁继续采用欺骗

战法，与敌进行小规模接触，后来理查一世被迫签订了和约，使耶路撒冷牢牢地掌握在穆斯林手中。

莫尔伯勒进军多瑙河

莫尔伯勒公爵约翰·丘吉尔是在一位军事欺骗艺术方面的造诣登峰造极的大师，他既精通战术欺骗，又擅长战略欺骗。他在1704年改变了欧洲历史改进的进程。1700年，西班牙国王查理二世逝世，没有留下子嗣。1700年11月，法国国王路易十四的次孙、安茹领地的腓力被封为腓力五世，并且登上西班牙王位。当时的英国和荷兰担心法国和西班牙联盟势力会过于强大，便替奥地利国王利奥波德一世出面进行干预，因为利奥波德一世已经宣布自己的次子查理大公继承王位。

1703年，莫尔伯勒公爵指挥着部署到欧洲大陆的英国军队，这时他处境艰难，因为法国和西班牙联盟又加进了巴伐利亚。同盟被分割开来，荷兰人和英国人位于北方，而奥地利人却孤零零地在东方，受到敌军的威胁。于是莫尔伯勒决定通过莱茵河重新建立与奥地利人的联系，但要这样做不仅要安慰紧张不安的荷兰人，请求他们同意自己的军队撤离该国的低地，而且必须公然违背英国人的政策——英国主张直接攻打西班牙。

为了使敌人采取固守陆地的战略，而且也是作为大规模欺骗行动的一部分，莫尔伯勒派乔治·布鲁克爵士到达地中海。布鲁克成功地袭击了土伦，占领了直布罗陀，并且派遣一支小部队去支援在法国南部进行反政府作战的胡格诺派教徒（指16—17世纪法国基督教新教徒，多数属加尔文宗——译者注）。不过，这些行动只不过是为了转移敌人的注意力。联盟

军队的主力按照计划全力进军多瑙河谷。

1704年5月，莫尔伯勒留下6万人保卫荷兰，自己则率领大军向莱茵河谷进发，并且事先没有告诉荷兰人自己这样做的意图。他带了3.5万人，其中英国人不到三分之一，其余都是英国雇用的德国人。莫尔伯勒的大军迅速进发，这是为了让当地法军的统率维勒鲁来不及反应，并且来不及攻击自己十分危险地暴露着的翼侧。

这样，莫尔伯勒就把主动权牢牢地掌握在了自己手里，然后他发动了一场大规模的欺骗行动，干得十分出色，让原本乱作一团的法军更加混乱。他在科布伦茨建起一座巨大的补给仓库，敌军将领满以为他会率军沿摩泽尔河向法国进军。可他却率军渡过莱茵河，沿着河的右岸前进。为了让法国人相信他只不过是在做侧敌运动，目的在于最后再次渡过莱茵河，他在菲利普斯堡丢下一座由船搭成的桥。这座桥位于科布伦茨上游大约195公里处。统率法国驻阿尔萨斯军队的塔拉尔将自己的军队排成整齐的队形，迎接即将到来的进攻。可莫尔伯勒没有发动进攻，而是继续向南行军，到达多瑙河边，而荷兰人还在那里手忙脚乱、无计可施地守护在摩泽尔河一带呢。

等到法军明白莫尔伯勒意图的时候，要做出反应已经来不及了。1704年6月10日，莫尔伯勒与自己的盟友、欧仁公爵（Prince Eugene）和巴登的路易斯（Louis of Baden）在位于莱茵河和多瑙河中点的蒙代尔希姆（Mondelsheim）会晤，商讨作战计划。三天后，欧仁向西进军，去阻止法军的前进，使莫尔伯勒（此时已得到巴登的增援）能够毫无阻碍地东进。

莫尔伯勒进军多瑙河的行动堪称英明统率远见卓识和运筹帷幄的典范。没有丝毫侥幸的举动。所有他要穿越其领地的君主，他都要事先得到他们的允许，供应都事先得到保障，贷款

也事先与银行家安排妥当。路线都得到检查，桥梁和战略要地都得到勘察。如果再也无法保密，就实施大规模的军事欺骗行动。在非普斯堡搭建船桥堪称杰作。

7年后，莫尔伯勒在突破法国的尼普鲁斯防线时，再次运用了欺骗战术。他当时意识到，只要他想要用最小的伤亡突破这条防线，就必须首先夺取一个要塞，这个要塞控制着维米山脉以东 25 千米的阿尔勒沼泽地里的一条堤道。莫尔伯勒清楚，直接攻打阿尔勒就等于把自己的意图明明白白地告诉法国人。于是，他只是攻占了那座堡垒，然后只派少量的军队把守。*随后他让法国人再次夺回堡垒，而他也牺牲了自己的守堡部队。接着，法国人立刻毁坏了那座堡垒——他们还以为它在莫尔伯勒随后的计划中会产生某种重大作用呢。

法国人得到“泄露出去”的密报，说阿尔勒的堡垒被毁使莫尔伯勒的计划受到重挫。这时这支英德联军稍微后撤了一段距离，撤到维米河谷西面的一个地方，并在那里摆好阵势，做出要正面攻击法军的样子。当晚，维勒鲁踌躇满志地等待对方发起攻击，而莫尔伯勒却悄悄地拔营，向东行军 30 多公里，毫不费力地夺取了阿尔勒和那条堤道，并突破了尼普鲁斯防线。天亮以后，法国人一觉醒来，发现自己的防守政策化为了泡影，而莫尔伯勒的大军已经到了自己的身后，几乎可以畅通无阻地自由前进。

又过了几个月，英德联盟开始瓦解，1711 年 12 月 31 日，莫尔伯勒被解除了统率职务，从此结束了他的戎马生涯。由于他当时能够调度的资源相当有限，因而事实证明莫尔伯勒不仅是一位伟大的战略家，而且是在古往今来的战争史上将军事欺骗艺术运用得炉火纯青的巨匠之一。